



Merry Christmas & Happy New Year!

**December 25, 2022
Message from the Governor**

During this sacred season, families and friends gather to celebrate the greatest miracle in human history. More than two thousand years ago, a Savior was born. God sent his only begotten son that "Whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life" (John 3:16). Through His birth, all humankind were gifted with hope and the promise of perpetual favor. In the Savior, Jesus Christ, we can find personal peace that eludes so much of the world. In Him, we learn about the meaning of forgiveness and unconditional love. The true spirit of Christmas is giving without expecting anything in return. It is happiness because we see the joy in others. It is forgetting about ourselves and finding time for others.

As we continue to adapt to the changes surrounding the global pandemic, may we reflect upon the blessings and opportunities we have received from our Lord, Jesus Christ. We have seen an increase in courage, character, resilience, and resolve in all of you who serve in many ways. Let us strive to become Christlike in bringing the gift of peace to our homes, schools, communities, and the Territory. I commend and thank our first responders, law enforcement, and healthcare workers for their endless commitment to keeping American Samoa safe. We remember our Toa o Samoa, our brothers, and sisters, sons and daughters in the Armed forces, and their families. We continue to pray for your safety and we thank you for your service.

May the spirit of Christmas instill in us the desire to love more, forgive others, make amends, and serve each other. Let us continue to reach out and lift the hands of those who are weary, comfort those who are facing personal loss or difficulties, give to those who are in need, and allow others to see the gift of the Savior's love through us.

On behalf of First Lady Ella Mauga, Lieutenant Governor Talauega E. V. Ale, and Good Lady Marian Ale, we wish you all both here and abroad a very Merry Christmas and a Happy New Year!


LEMANU P. S. MAUGA
Governor





Manuia le Kerisimasi ma le Tausaga Fou!

**Tesema 25, 2022
Saunoaga a le Kovana**

Ou te ofo alofa atu! E le faaitiitia lagona o alofaaga i lo tatou atunuu mai lava i tumutumu e oo i se aupito itiiti. Ae avea ia le gagana o le alofa e pei o la Paulo, e lautua ai mea uma, e avatu faafaigofie ai fo'i se feau i lenei tau o aso faamanatu ma magalo ai se tautalaga. O le a ou le apoapoina pa'ia faaleAtua, ma tulaga faalupelupeina o le faigamalo ma le atunuu. A'o faatasitasi aiga, uo fo'i ma e masani, e feofoofota'i le alofa, ou te talanoa atu ai i o'u alofaaga ia te oe Amerika Samoa, o si o'u aiga moni.

E talitonu, ua tatou lagona faatasi le pa'i mai o le feau o le Kerisimasi – O le Atua ua liutino ma avea ma tagata e pei o i tatou, ina ia faatāuaina lo tatou faatauva. Ua maua le avanoa e ta'ua ai tatou o Kerisiano ona o le Atua lea tatou te faamanatuina. I le ma lenei, ua toe o ni aso tatou taunuu i le laasaga tāua, o le faaopoopo mai o se tausaga fou tatou te galulue ai ma faia le finagalo o le Atua. Ae a toe tepa i le tausaga na savalia mai, e ofo le mafaufau i le tele o faamanuiaga sa tatou maua.

Faafetai tatalo, faafetai faanōnō manū i le Atua. E ui ina faamata'u mai mala faanatura ma le maliu faafuase'i, ae sa tumau le filemu i luga o o tatou motu iti ma le faatauva. E ui foi ina le aulia mai lenei aso e nisi e pele ia i tatou, ae o loo sapaia pea le to'atele i aao alofa o le Atua.

Faamalo le folau! Faafetai finafinau i soo se tiute ua tofia ai i tatou, i le malo poo pisinisi, ma o tatou aiga ma afio'aga, lea ua vaaia e sulu o le tino le faamaoni o lo outou soifua tautua ma le finafinau ia faia pea mea sili i lena sefululua masina na se'i mavae atu.

E momoli atu o ma'ua moomooga faatasi ma le Afioga i le Kovana Lutena ia Talauega Eleasalo Vaalele Ale ma o ma aiga – ina ia tatou maua se Kerisimasi fiafia ma se Tausaga Fou manuia. O le tatalo mai le ta'ele o ma loto, Ia tumau le alofa lavea'i o le Atua ia i tatou uma, ma ia mamao ni mala e afe a'o ni gasegase o malo e pei o taua ua vesia ai atunuu i fafo. Ia tausia foi e le Atua le Malo Tele ua tatou faimalo ai, ma ia faia e ta'ita'i uma faai'uga tataua ina ia saogalemu o tatou atalii ma afafine e to'atele o loo iai i vaegaau a le Malo Tele.

Ia Faamanuia le Atua i le tapua'iga a tina ma tama o loo malutia ai o tatou aiga. Ia iai le tofa loloto i ta'ita'i uma o le faigamalo, o e ua suafa matai ma avea ma ta'ita'i i aiga ma afio'aga, o ekalesia ma le latou galuega faifaipea i o tatou agaga. E oo lava i fanau iti, ia tofufusia uma i le alofa o le Atua.

Ia le gata i lenei Kerisimasi ma le Tausaga Fou o le a aulia, a'o aso uma lava. Soifua.



LEMANU P. S. MAUGA
Kovana

